APLICACIÓN Y DECLARACIÓN JURADA PARA LOS SERVICIOS DEL DEFENSOR DE POBRES

Circuito Judicial (Circuit) _____ **Condado** (County) _____ **Número de causa/pleito** (Case number)_____

Nombre (name):_____

No. Seguridad Social (SS#) __ __ __ - __ __ - __ __ __ __ **Fecha de nacimiento** (D.O.B): _____

Estado de inmigración (Immigration status):

_____**ciudadano** (citizen) _____**con permisos de trabajar** (with work permits)

_____**residente permanente** (permanent resident) _____**ilegal** (illegal alien)

Domicilio (Address) _____

Ciudad (City) _____ **Estado** (State)_____ **Código Postal** (Zip Code)_____

Número de teléfono (Phone Number) (_____) _____ - _____

Cargos contra Ud. (Charges against you) _____

¿Cuánto es la fianza? (How much is your bond?) _____

¿Pagó Ud. la fianza? (Have you posted bond?) _____ **Fecha de haber puesto fianza** (Date of having posted bond) _____

¿Cuánto pagó Ud.? (How much did you pay?)_____ **¿Cuánto puede pagar Ud.?** (How much can you pay?) _____

Recursos para pagar la fianza (Sources to pay bond) _____

Estado civil (Marital status) **Escoja uno** (Choose one)

_____ **soltero(a)** (single) _____ **separado(a)** (separated) _____ **divorciado(a)** (divorced)

_____ **casado(a)** (married) _____ **viudo(a)** (widow)

Nombre de esposa(o) (Spouse's name) _____

Número de niños dependientes de Ud. (Number of dependent children) _____

Nombres y edades de sus niños (Names and ages of children) _____

_____

---

1. **¿Comprende Ud. que mentir en cuanto a la información contenida en esta aplicación constituye un crimen?** (Do you understand that lying on this application constitutes a crime?) ____ Sí ____ No
2. **¿Pide Ud. que un Defensor de Pobres le sirva como su abogado**? (Are you requesting a public defender?) ___ Sí ___ No
3. **¿Trabaja Ud.?** (Do you work?) ____ Sí ____ No

   ¿Qué tipo de trabajo hace Ud.? (What type of work do you do?) _____

   ¿Para quién trabaja Ud.? (For whom?) _____

   Sueldo (Salary/wage) _____ **por** ___ **hora** ___ **semana** ___ **mes** ___ **año** (by hour/week/month/year)
4. **¿Tiene empleo su esposo(a)?** (Does your spouse work?) ___ Sí ___ No **¿Dónde?** (Where?) _____

   Sueldo (Salary/wage) _____ **por** ___ **hora** ___ **semana** ___ **mes** ___ **año** (by hour/week/month/year)
5. **¿Es Ud. estudiante?** (Are you a student?) ____ Sí ____ No

   ¿Si Ud. es estudiante, quién paga sus gastos? (If so, who pays your expenses?) _____
6. **¿Trae en su persona mas de $50 en efectivo?** (Do you have more than $50 cash on you?) ____ Sí ____ No

   ¿Cuánto trae Ud.? (How much do you have?) _____ **¿Dónde está este dinero?** (Where?) _____
7. **Verifique todo lo que Ud. recibe. ¿Cuánto recibe Ud.?** (Verify all that you receive. How much?):

   ___ **AFDC** $ _____ ___ **Compensacion del desempleo** (workers comp). $ _____

   ___ **Sellos alimentarios** (food stamps) $ _____ ___ **Seguridad social** $ _____

   ___ **Bienestar** (welfare) $ _____ ___ **VA** $ _____
8. **¿Tiene Ud. más de $100 en una cuenta de ahorros?** (More than $100 in a savings account?) ____ Sí ____ No

   ¿**Dónde está ese dinero?** (Where is this sum?) _____
9. **¿Tiene Ud. automóvil?** (Do you have an automobile?) ___ Sí ___ No

   ¿Cuántos? (How many?) _____ **¿De qué año?** (Year?) _____ **¿De qué modelo?** (Model?) _____

10.¿Posee Ud. casa/tierra? (Do you own a house/land?) ___ Sí ___ No

¿Dónde? (Where?) _____ **¿Valor?** (Value?) _____

11.¿Tiene Ud. cualquiera otra cosa de valor? (Anything else of value?) ___ Sí ___ No **¿Qué es**? (What?) _____

12.¿Puede conseguir dinero para pagar parte o todos sus costos de abogado? (Can you obtain money for part or all of your legal fees?) ___ Si ___ No

13.¿Autoriza Ud. que el Defensor de Pobres llame agencias de gobierno, agencias de crédito, patrones, o instituciones financieras para averiguar su situación fiscal? (Do you authorize the Public Defender to contact agencies about your fiscal situation?) ___ Sí ___ No

14.¿Comprende que Ud. tiene la obligación de pagar todo o parte del costo de su abogado? (Do you understand that you must pay part or all of the cost of your attorney?) ____ Sí ____ No

Vea la esquemática en la última pagina. (See the table on the final page.)

15.¿Comprende que Ud. tiene la obligación de hacer contribuciones monetarias hacia su defensa? (Do you understand that you must make deposits toward these fees?) ____ Sí ____ No

16.¿Tiene Ud. menos de 18 años de edad? (Are you less than 18 years old?) ____ Sí ____ No

Si usted tiene menos de 18 anos, complete los demás de las preguntas (If you are less than 18, complete the following.)

Nombre del padre: _____

¿Tiene él empleo? (Employed?) ___ Sí ___ No **¿Dónde?** (Where?) _____

Nombre de madre: _____

¿Tiene ella empleo? (Employed?) ___ Sí ___ No **¿Dónde?** (Where?) _____

¿Con quíen vive Ud.? (With whom do you live?) _____

¿Cuál es la relación de esta persona con Ud.? (What is this person's relationship to you?) _____

17.¿Ha sido representado en otras causas por otros abogados? (Have you been represented by other lawyers for other cases? When?) __ Sí __ No **¿Cuándo?** _____

¿Quiénes son estos abogados y cuándo le representaron? (Who are the lawyers that have represented you?) _____

_____

18. Firme este documento, escriba la fecha, y devuelva el documento o al tribunal al Defensor de Pobres.
(You should sign and date this form and return it to either the Court or the Public Defender.)

**** FIRMA DEL SUPLICANTE** (Applicant's signature) _____**Fecha** (Date)_____

_____ **apareció antes de mí y jura que él/ella firmó esta aplicación y declaración jurada como una declaración jurada de hecho y acto libre y que la información en esta aplicación/ declaración jurada es cierta**. (Appeared before me and swears that he/she signed this application/affidavit as his/her free act and deed and that the information on this application/affidavit is true.)

Fecha (Date) _____ **Firma de Atestación** (Witness signature) _____

PARA USO ÚNICAMENTE DEL DEFENSOR DE POBRES: (For Public Defender use only**)**

Fecha (Date) _____ **Cargo** (Charge) _____

Esta sin Fondos (indigent) _____ **Tiene Fondos** (not indigent) _____

Comentarios (Comment) _____

_____

NOTE

CADA PERSONA SOSPECHADA O ACUSADA DE COMETER UN CRIMEN TIENE EL DERECHO DE OBTENER ABOGADO. SI USTED NO PUEDE CONTRATAR CON UN ABOGADO, SIN QUE RESULTE PRIVACIÓN FINANCIERA CONSIDERABLE PARA USTED O SUS DEPENDIENTES, EL ESTADO DE MISSOURI LE PROVEERÁ UN ABOGADO, PERO ES NECESARIA QUO UD. HAGA EL PEDIDO.
(Every person charged or under suspicion of committing a crime is entitled to have a lawyer. If you cannot afford to hire a lawyer, without substantial financial hardship to you or your dependents, the state will provide a lawyer for you, but you must make the request.)

El Estado de Missouri le proveerá abogado a Ud., a su pedido, si es que Ud. no puede acumular los fondos para contratar su abogado propio, en las siguientes circunstancias:
(The State of Missouri will provide a lawyer for you, at your request, if you cannot afford to hire your own lawyer, in the following circumstances☺

1. Usted es detenido o acusado de un crimen mayor, incluyendo una apelación de una condena en tal caso; (You are detained (being held) or charged with a felony, including appeals from a conviction in such a case)
2. Usted es detenido o acusado de un delito de cual es probable que resulte en una condena a la cárcel del condado, incluyendo una apelación de una condena en tal caso; (You are detained (being held) or charged with a misdemeanor which will probably result in confinement in the county jail upon conviction, including appeals from conviction in such a case)
3. Usted es detenido o acusado de una violación de prueba o de una libertad condicional; (You are detained (being held) or charged with a violation of probation or parole)
4. Si la constitución federal o la constitución del estado requieren representación por un abogado; (If the federal constitution or the state constitution requires the appointment of counsel)
5. Si usted sufre una pérdida o privación de libertad y cualquier ley de este estado requiere su representación por un abogado. (If you face a loss or deprivation of liberty and any law of this state requires the appointment of counsel)

SI USTED PIDE QUE UN ABOGADO SEA NOMBRADO PARA REPRESENTARLE A USTED, USTED PUEDE SER RESPONSABLE AL ESTADO POR EL COSTO Y LOS SERVICIOS Y GASTOS DEL ABOGADO QUIEN LE REPRESENTA SI UD. TIENE O TENDRÁ LOS RECURSOS PARA PAGAR TODO O CUALQUIER PARTE DE TALES COSTOS.

ES POSIBLE QUE LA DEVUELTA DE SU IMPUESTO DE UTILIDADES SEA ATAJADA PARA PAGAR ESTA OBLIGACIÓN.

(If you request a lawyer to be appointed for you, you may be liable to the state for the cost of the services and expenses of the lawyer who handles your case if you are or will be able to pay all or any part of such costs.

Your income tax refund may be intercepted to satisfy this debt.)

NOTICE OF INTENT TO FILE CLAIM FOR LEGAL SERVICES

Cuando habrá una disposición conclusiva de los cargos pendientes contra esta acusado aquí nominado, el Defensor de Pobres le pedirá al corte que entre un mandato contra este acusado en favor del Estado de Missouri por los servicias legales rendidos por el Defensor de Pobres. La cantidad se determina por el catalogo siguiente:

(At the time of the final disposition of the charge(s) pending against the above named defendant, the Public Defender will request that the Court enter a judgment against the above named defendant in favor of the State of Missouri for legal services rendered by Public Defender. The amount of judgment will be based upon the following fee schedule.)

Grado y tipo de pleito (Case Code & Type)	Disposición temprana (Early Disposition)	Declaración Judicial de culpabilidad o audiences (Plea or Hearing)	Juicio o sujeto extendido (Trial or Extended Matter)
10 Homicidio del grado primero (pena de muerte) (incluye apelación y PCR) Mur 1 Death (includes Appeal and PCR)	400	2,000	10,000
15 Homicidio del grado primero Mur 1 NDeath	400	2,000	6,000
20 Otro homicidio Other Homicide	200	1,000	4,000
30 Delito de grado A-B Felony A-B	100	500	2,000
35 Delito del grado C-D Felony C-D	50	300	1,000
40 Falta Misdemeanor	50	100	400
45 Falta de trafico Misc Traffic	50	100	400
50 Estado de joven Juvenile Stat	50	100	200
52 Joven - penal Juvenile Crim	50	100	200
54 PCR 24	50	200	500
59 PCR 29	50	1,000	2,000
65 Violación de probación Prob Violation/Other	50	100	200

Es posible que contraiga más gastos identificables pertenecidos al pleito.

(Additional identifiable case-related expenses may be incurred.)